



INFORMATION · INFORMATORISCHE AUFZEICHNUNG · INFORMATION MEMO · ΠΑΡΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ · NOTA D'INFORMAZIONE · TER DOCUMENTATIE

Brussels, October 1983

**COMMISSION PROPOSALS FOR THE IMPORT OF
NEW ZEALAND BUTTER (1).**

The Commission has proposed to the Council to authorize the import of New Zealand butter into the United Kingdom on special conditions for a further period of 5 years.

Taking into account the record level of butter stocks in the Community and the proposals already made for a drastic reform of the Community's dairy regime, the Commission considers that there should be a reduction in the volume of imports to 83,000 tonnes in 1984, as opposed to 87,000 tonnes in 1983 under the present arrangement.

The Commission proposes that the new arrangement should continue the degressive pattern of the past, with a reduction of 2,000 tonnes in the volume of imports in each succeeding year (2). The special import levy would continue to be fixed at 25% of the intervention price for butter.

The proposal to continue the special arrangements for the import of New Zealand butter is part of the follow-up to the Commission's overall proposals for the adaptation of the CAP which were sent to the Council in July. The Commission recognized that a reduction in the level of imports corresponding to the fall in consumption, particularly on the United Kingdom, might be envisaged. At the same time, it pointed out that the resulting benefits would be limited by the fact that the New Zealand butter displaced from the British market would have to be sold on a shrinking world market in competition with Community exports.

Above all, the special import regime for New Zealand butter has to be seen in the context of the existing cooperation between the Community and New Zealand in managing the world market for dairy products. Given that the level of world prices for dairy produce, specially butter, has a direct impact on the Community's budget expenditure, the advantages of continuing cooperation with New Zealand should outweigh the cost of continuing imports on special terms.

(1) COM(83)574

(2) See Annex, Table I

2 The proposal is accompanied by a report to the Council on how the special arrangements for the import of New Zealand butter have functioned since the accession of the United Kingdom in 1973, covering developments on the United Kingdom butter market and in New Zealand, as well as the situation on the Community and world markets (1).

As far as the United Kingdom market is concerned, domestic production has increased by no less than 157% over ten years, from 97,000 tonnes in 1973 to an estimated 249,000 tonnes in 1983. After an initial increase, consumption has dropped from a maximum of 486,000 tonnes in 1975 to an estimated 295,000 tonnes in 1983, a reduction of almost 40% in 8 years. As a result of these developments, which flow from the introduction of the CAP, total imports of butter have fallen from 484,000 tonnes in 1975 to 172,000 tonnes in 1982. Within this framework, imports from other member States, rose from 183,000 tonnes in 1973 to 360,000 tonnes in 1975, but have since then fallen back to 84,000 tonnes in 1982, a reduction of about 55% in 10 years. By comparison, imports from New Zealand have declined from almost 132,000 tonnes in 1973 to 87,000 tonnes in 1982 corresponding to a reduction of about 33% over the same period, which is approximately in line with the contraction of the British market (2).

New Zealand butter production has remained relatively stable with a slight rise in recent years. Over the period 1977-82 production of butter and butteroil averaged around 253,500 tonnes, of which 162,500 tonnes were exported. By comparison, Community production has risen steadily but exports have fluctuated in relation to the world market, rising from 274,000 in 1978 (46% of the world market) to nearly 600,000 tonnes in 1980 (62%), before falling back to about 400,000 in 1982 (51%).

Given the small size of the New Zealand domestic market, the only outlet for the vast majority of the dairy products produced by New Zealand lies in the diversification and development of its export outlets. Over the period since the accession of the United Kingdom, New Zealand has managed to reduce its dependence on the British market from 46% of its total export earnings from dairy products in 1972 to 22.5% in 1983. As regards butter, the share of the UK market in New Zealand exports fell from 83% in 1972/73 to 56% in 1981/82. This reflects an expansion in sales to the Soviet Union but future prospects for sales to that market are very uncertain. In a declining world market, stable new outlets for New Zealand butter hardly exist, and the major outlet will remain the United Kingdom market.

In conclusion, the Commission considers that the special arrangements for imports of New Zealand butter should be continued, so long as the resulting costs are balanced by the benefits to be gained from continuing the present cooperation with New Zealand in the dairy sector. This cooperation between the two leading dairy exporters (75% of the world market) facilitated the rise in world market prices over the period 1979-81, and has helped slow down the fall in prices on today's declining world market. It has also ensured that any difficulties between the two parties could be dealt with informally on a bilateral basis.

(1) COM(83)...

(2) See Annex, Table II

TABLE I

Annual quotas for the import of New Zealand butter into the United Kingdom under Protocol 18 of the Accession Treaty (tonnes)

		As proposed by the Commission	
1973	165,811		
1974	158,902		
1975	151,994	1984	83,000
1976	145,085	1985	81,000
1977	138,176	1986	79,000
1978	125,000 (1)	1987	77,000
1979	120,000 (1)	1988	75,000
1980	115,000 (1)		
1981	94,000 (2)		
1982	92,000 (2)		
1983	87,000 (2)		

(1) Regulation (EEC) no 1655/76 of 29.6.1976

(2) Regulation (EEC) no 858/81 of 1.4.1981

TABLE II

Development of the supply and demand for butter in the United Kingdom 1972-1982 ('000 tonnes)

	Production	Consumption	imports total	EEC	NZ	Exports
1972	96	390	358	147	118	4
1973	97	433	318	186	132	16
1974	54	463	454,32	322,03	131,81	2,52
1975	48	486	484,22	359,90	123,46	2,99
1976	90	459	393,80	271,10	122,63	15,61
1977	134	428	300,82	183,85	116,97	11,91
1978	162	414	288,26	166,17	122,00	54,73
1979	161	407	235,08	119,29	115,79	58,10
1980	168	333	195,01	94,51	100,50	78,17
1981	172,3	349	208,33	106,42	101,91	70,98
1982	216,8	305	172,07	84,01	87,85	57,71



**INFORMATION · INFORMATORISCHE AUFZEICHNUNG · INFORMATION MEMO · NOTE D'INFORMATION
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ · NOTA D'INFORMAZIONE · TER DOCUMENTATI**

Bruxelles, octobre 1983

**PROPOSITIONS DE LA COMMISSION POUR L'IMPORTATION
DE BEURRE DE NOUVELLE-ZELANDE (1)**

La Commission a proposé au Conseil d'autoriser l'importation de beurre de Nouvelle-Zélande au Royaume-Uni à des conditions spéciales pour une nouvelle période de cinq ans.

Compte tenu du niveau record des stocks de beurre dans la Communauté et des propositions déjà présentées en faveur d'une réforme profonde du régime laitier de la Communauté, la Commission considère qu'il faudrait ramener le volume des importations à 83 000 tonnes en 1984 contre 87 000 tonnes en 1983 au titre de l'arrangement actuel.

La Commission propose que le nouvel arrangement soit maintenu dans l'esprit de la dégressivité antérieure avec une réduction de 2 000 tonnes du volume des importations chaque année (2). Le prélèvement spécial à l'importation devrait continuer à être fixé à 25% du prix d'intervention pour le beurre.

La proposition visant à maintenir les arrangements spéciaux pour l'importation de beurre de Nouvelle-Zélande fait suite aux propositions globales de la Commission pour l'adaptation de la PAC qui ont été transmises au Conseil en juillet. La Commission a reconnu qu'une réduction du niveau des importations correspondant à la baisse de consommation, notamment au Royaume-Uni, pourrait être envisagée. En même temps, elle a fait ressortir que les avantages qui en résulteraient seraient limités par le fait que le beurre de Nouvelle-Zélande qui ne serait pas écoulé sur le marché britannique devrait être vendu, concurremment avec les exportations de la Communauté, sur un marché mondial qui s'amenuise.

Mais le régime spécial d'importation appliqué au beurre de Nouvelle-Zélande doit surtout être envisagé dans le contexte de la coopération qui existe entre la Communauté et la Nouvelle-Zélande pour gérer le marché mondial des produits laitiers. Etant donné que le niveau des prix mondiaux pour les produits laitiers notamment le beurre, a un impact direct sur les dépenses budgétaires de la Communauté, les avantages du maintien de la coopération avec la Nouvelle-Zélande devraient compenser le coût du maintien des importations à des conditions spéciales.

(1) COM(83) 574

(2) voir Annexe, Tableau I

2 La proposition est accompagnée d'un rapport au Conseil sur la façon dont les arrangements spéciaux pour l'importation de beurre de Nouvelle-Zélande ont fonctionné depuis l'adhésion du Royaume-Uni en 1973 ; ce rapport porte sur l'évolution du marché du beurre au Royaume-Uni et en Nouvelle-Zélande ainsi que sur la situation sur les marchés communautaire et mondial (1).

En ce qui concerne le marché du Royaume-Uni, la production intérieure a augmenté de pas moins de 157% en 10 ans pour passer de 97 000 tonnes en 1973 à 249 000 tonnes en 1983 (estimation). Après une augmentation initiale, la consommation a chuté d'un maximum de 486 000 tonnes en 1975 à 295 000 tonnes en 1983 (estimation), soit une diminution de près de 40% en 8 ans. En raison de cette évolution, qui découle de l'introduction de la PAC, les importations totales de beurre sont tombées de 484 000 tonnes en 1975 à 172 000 tonnes en 1982. Dans ce contexte, les importations en provenance d'autres Etats membres sont passées de 183 000 tonnes en 1973 à 360 000 tonnes en 1975, mais sont retombées depuis à 84 000 tonnes en 1982, soit une réduction de 55% en 10 ans. A titre comparatif, les importations en provenance de Nouvelle-Zélande ont régressé de près de 132 000 tonnes en 1973 à 87 000 tonnes en 1982, soit une réduction de 33% environ pour cette période, ce qui est à peu près conforme à la contraction du marché britannique (2).

La production de beurre de la Nouvelle-Zélande est demeurée relativement stable avec une légère progression ces dernières années. Pour la période 1977-82, la production de beurre et de butteroil s'est située à 253 500 tonnes environ en moyenne, dont 162 500 tonnes ont été exportées. A titre de comparaison, la production de la Communauté a progressé constamment, mais les exportations ont fluctué par rapport au marché mondial puisqu'elles sont passées de 274 000 tonnes en 1978 (46% du marché mondial) à près de 600 000 tonnes en 1980 (62%), avant de retomber à 400 000 tonnes en 1982 (51%).

Etant donné les faibles dimensions du marché intérieur de la Nouvelle-Zélande la seule possibilité pour la grande majorité des produits laitiers de la Nouvelle-Zélande se trouve dans la diversification et le développement de ses débouchés à l'exportation. Depuis l'adhésion du Royaume-Uni, la Nouvelle-Zélande a réussi à réduire sa dépendance à l'égard du marché britannique pour la ramener de 46% de ses recettes totales d'exportation tirées des produits laitiers en 1972 à 22,5% en 1983. En ce qui concerne le beurre, la part du marché du Royaume-Uni dans les exportations de la Nouvelle-Zélande est tombée de 83% en 1972/73 à 56% en 1981/82. Cela reflète une expansion des ventes à l'Union Soviétique mais les perspectives futures d'exportations pour ce marché sont aléatoires. Sur un marché mondial en régression, il n'existe guère de nouveaux débouchés stables pour le beurre de Nouvelle-Zélande, et son débouché principal restera le marché du Royaume-Uni.

En conclusion, la Commission considère que les arrangements spéciaux pour l'importation de beurre de Nouvelle-Zélande devraient être maintenus tant que les coûts qui en résultent sont équilibrés par les avantages que procure le maintien de la coopération actuelle avec la Nouvelle-Zélande dans le secteur laitier. Cette opération entre les deux principaux exportateurs de produits laitiers (75% du marché mondial) a facilité la hausse des prix sur le marché mondial de 1979 à 1981 et a aidé à ralentir la chute des prix sur le marché mondial actuellement en régression. Elle a également permis de régler les difficultés éventuelles entre les deux parties de façon informelle, sur une base bilatérale.

(1) COM (83)

(2) Voir Annexe, Tableau II

TABLEAU I

Quotas annuels pour l'importation de beurre de Nouvelle-Zélande au Royaume-Uni dans le cadre du Protocole 18 du Traité d'adhésion. (tonnes)

1973	165,811	<u>Propositions de la Commission</u>	
1974	158,902		
1975	151,994	1984	83,000
1976	145,085	1985	81,000
1977	138,176	1986	79,000
1978	125,000 (1)	1987	77,000
1979	120,000 (1)	1988	75,000
1980	115,000 (1)		
1981	94,000 (2)		
1982	92,000 (2)		
1983	87,000 (2)		

(1) Règlement (CEE) 1655/76 du 29.6.1976

(2) Règlement (CEE) 858/81 du 1.4.1981

TABLEAU II

Evolution de l'offre et de la demande du beurre au Royaume-Uni 1972-1982

	Production	Consommation	Importations total	('000 tonnes)		Exportations
				CEE	NZ	
1972	96	390	358	147	118	4
1973	97	433	318	186	132	16
1974	54	463	454,32	322,03	131,81	2,52
1975	48	486	484,22	359,90	123,46	2,99
1976	90	459	393,80	271,10	122,63	15,61
1977	134	428	300,82	183,85	116,97	11,91
1978	162	414	288,26	166,17	122,00	54,73
1979	161	407	235,08	119,29	115,79	58,10
1980	168	333	195,01	94,51	100,50	78,17
1981	172,3	349	208,33	106,42	101,91	70,98
1982	216,8	305	172,07	84,01	87,85	57,71